



#### 隆国强

国务院发展研究中心副主任

# Long Guoqiang

Vice President, Development Research

Center of the State Council of China

隆国强现任国务院发展研究中心党组成员、副主任,研 究员。他是国务院特殊津贴专家,长期从事中国对外经济政 策的研究。曾任国务院发展研究中心办公厅主任、对外经济 研究部副部长、部长。曾应邀赴美国布鲁金斯学会任访问研 究员,参加中国人民大学中美合作现代经济学培训(福特班), 国际货币基金组织金融规划研究班,参加清华大学/哈佛大 学高级公共管理培训班。兼任对外经贸大学博士生导师、北 京大学、北京理工大学、延安干部管理学院等多所大学教授 /研究员。他是商务部经贸政策专家委员会主任、中国外促会 专家委员会主任、中国国际经济合作学会副会长、中国国际 贸易学会、WTO研究会理事、世界经济论坛 2009 全球贸易议 程委员会副主席。他毕业于北京大学,获北京大学理学士、 管理学硕士和经济学博士。

Long Guoqiang is Vice President (Vice-Minister) and Senior Research Fellow, member of Leading Party Members' Group, Development Research Center of the State Council. He enjoys government special allowance and has long been engaged in the research on China's foreign economic policy. He used to be Director-General of General Office, Deputy Director-General and Director-General of Research Department of





Foreign Economic Relations at Development Research Center of the State Council. He was a visiting fellow of Brookings Institution and attended a training course (Ford) on modern economics jointly sponsored by China and the U.S. at Renmin University, a financial planning course run by IMF and a Tsinghua-Harvard Training Program in Public Administration. Concurrently, he is a doctoral supervisor at the University of International Business and Economics and an adjunct professor/senior researcher at Peking University, Beijing Institute of Technology and China Executive Leadership Academy, Yan'an. He is also Director of Expert Committee for Economic and Trade Policy, Ministry of Commerce and China Council for the Promotion of International Trade, council member of China Association of International Trade and China Society for WTO Studies, and Vice Chairman of the Committee for Global Trade Agenda 2009 of the World Economic Forum and China Association for International Economic Cooperation. He holds Bachelor's Degree in Science, Master's Degree in Management Science and Ph.D. in Economics from Peking University.







**许立荣** 中国远洋海运集团有限公司董事长 **Xu Lirong** *Chairman, China COSCO Shipping Corporation limited* 

许立荣,中国远洋海运集团有限公司董事长、党组书记。 1975年3月参加工作,历任上海远洋运输公司管理一处 副处长、总经理助理、总经理,上远货运公司副总经理、总 经理兼党委书记,上海航运交易所总裁、党委书记,中远集 装箱运输有限公司(上远公司)总经理、党委委员、党委副 书记,中国远洋控股股份有限公司副总经理、党委委员、副 书记,中国远洋运输(集团)总公司副总裁、工会主席、党 组成员。2011年8月25日起任中国海运(集团)总公司董 事、总经理、党组成员。2013年11月起任中国海运(集团) 总公司董事长、党组书记。2016年1月起任现职。

2018年12月18日,党中央、国务院授予许立荣同志改革先锋称号,颁授改革先锋奖章。

许立荣毕业于大连海事大学海洋船舶驾驶专业,并取得 上海海事大学工商管理硕士学位,高级工程师。

Xu Lirong is chairman and party secretary of China COSCO SHIPPING Corporation Limited.

He started his career in March 1975. He was deputy director of Ship Management Department, assistant to the general manager, and general manager of COSCO





Shanghai; deputy general manager, general manager of COSCO Shanghai's Freight Forwarding Company; president and party secretary of Shanghai Shipping Exchange; managing director of COSCO Container Lines; executive vice president of China COSCO Holdings Company Limited; executive vice president, chairman of Trade Union, and party committee member of COSCO Group. He started to serve as director and president of China Shipping (Group) Company on August 25, 2011, and was appointed chairman of the board, party secretary of China Shipping (Group) Company in November 2013. He has taken his current position since January 2016.

On December 18, 2018, he was awarded the Reform Pioneer medal by the CPC Central Committee and State Council of China for his outstanding contributions to the reform and opening-up over past 40 years.

Captain Xu Lirong, a senior engineer, graduated from Dalian Maritime University, majored in maritime driving, and obtained MBA degree from Shanghai Maritime University.







# **Adair Turner**

Chairman Energy Transitions Commission **阿代尔·特纳** 全球能源转型委员会主席

Lord Turner chairs the Energy Transitions Commission, a global coalition of major power and industrial companies, investors, environmental NGOs and experts working out achievable pathways to limit global warming to well below 2°C by 2040 while stimulating economic development and social progress.

He was chairman of the Institute for New Economic Thinking until January 2019, where he remains a Senior Fellow. He is Chairman of Chubb Europe, and a Trustee at the British Museum. In December 2018 he joined the Advisory Board of Envision Energy, a Shanghai-based group focussed on renewable energy, batteries and digital systems.

From 2008-2013, Lord Turner chaired the UK's Financial Services Authority, and played a leading role in the post crisis redesign of global banking and shadow banking regulation.

Lord Turner has held high profile roles in public policy: he was Director General of the Confederation of British Industry (1995-2000); chairman of the UK Low Pay Commission (2002-2006); chairman of the Pensions Commision (2003-2006); he was the first chairman of the Climate Change Committee (2008-2012) an independent body to advise the UK Government on tackling climate change. The recommendations set out in their first report "Building a low-carbon economy" were adopted in 2009.

He became a cross bench member of the House of Lords in 2006.

Amongst his business roles, Lord Turner was at McKinsey&Co (1982-1995); was Vice-Chairman of Merrill Lynch Europe (2000-2006) and a Non-Executive Director of a number of companies, including Standard Chartered plc (2006-2008).

He is Senior Fellow at the Centre for Financial Studies (Frankfurt) and a Visiting Fellow at the People's Bank of China School of Finance, Tsinghua University (Beijing).





He writes regularly for Project Syndicate, and has published "Between Debt and the Devil" (Princeton 2015), and Economics after the Crisis (MIT 2012).

He is an honorary fellow of The Royal Society, and received an Honorary Degree from Cambridge University in 2017.

阿代尔•特纳勋爵现任全球能源转型委员会主席。该组织 汇集全球主要能源企业、工业企业、投资者、环境非政府组 织和专家,致力于探寻如何有效地在2040年前把全球变暖控 制在2℃以内,同时推动全球经济发展和社会进步。

特纳勋爵曾任新经济思维研究所(INET) 主席至2019年1 月,现任该所高级研究员。特纳勋爵同时兼任丘博保险(欧 洲)主席、大英博物馆理事、上海远景能源顾问委员会成员。

2008年9月至2013年,特纳勋爵出任英国金融服务管理局主席,领导了后金融危机时代全球银行和影子银行监管的重新设计。

特纳勋爵在公共政策领域履历颇丰:他曾任英国工商联 合会总干事(1995-2000)、英国最低工资委员会主席(2002-2006)、英国养老金委员会主席(2003-2006)、英国气候变 化委员会首任主席(2008-2012)的职业生涯横跨商界、公共 政策领域和学术界。





2006年特纳勋爵任英国上议院中立议员。

在商业领域,特纳勋爵曾在麦肯锡(1982-1995)工作, 且曾任美林银行欧洲副主席(2000-2006)以及渣打银行 (2006-2008)等数家企业的非执行董事。

特纳勋爵是德国法兰克福大学金融研究中心高级研究员,清华大学五道口金融学院客座研究员。他是报业辛迪的 经常供稿人,并著有《债务和魔鬼》《危机后的经济学》等 作品。

特纳勋爵是皇家医师学会皇家医师学院的荣誉研究员, 并于2017年获得剑桥大学荣誉学位。







**潘刚** 伊利集团董事长 Pan Gang

Chairman of Yili Group

潘刚,出生于1970年,现为内蒙古伊利实业集团股份有限公司党委书记、董事长、总裁,中国人民大学经济学博士, 中欧工商管理硕士,正高级经济师。

潘刚倡导"绿色产业链"发展理念,坚持"绿色生产、 绿色消费、绿色发展"三位一体的发展理念,推动了中国乳 业整体的可持续发展。

Pan Gang was born in 1970, the party secretary, chairman and president of Inner Mongolia Yili Industrial Group co., Ltd. Pan is a senior economist with a doctor degree of economics in Renmin University of China, and a master degree of business administration.

Pan takes the lead in advocating the development concept of "green industrial chain" in the industry, adheres to the development concept of "green production, green consumption and green development" and promotes the sustainable development of China's dairy industry as a whole.







## **Marjorie Yang**

Chairman, Esquel Group

## 杨敏德

溢达集团董事长

Marjorie Yang is the Chairman of Esquel Group, a leading Hong Kong-based textile and apparel manufacturer with operations throughout the world.

Marjorie serves as Chairman of the Seoul International Business Advisory Council (SIBAC), with the purpose of providing advice to the Mayor of Seoul. She is also the appointed representative of Hong Kong, China to APEC Business Advisory Council (ABAC), and a member of Chief Executive's Council of Advisers on Innovation and Strategic Development, a high-level body to advise the Chief Executive on Hong Kong's future development and strategies for driving innovation. She served as a Member of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference from 2003 to 2018.

Marjorie is dedicated to promoting education and innovative technologies. She is the Co-chairman of the advisory board of Computer Science and Artificial Intelligence Lab (CSAIL) at Massachusetts Institute of Technology (MIT) and the Chairperson of the Steering Committee of CoolThink@JC, which is created and funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust. She also serves as a member of various advisory boards including Harvard University, Harvard Business School, MIT Sloan, Tsinghua University's School of Economics & Management and Guilin Tourism University. She was the Chairman of the Council of the Hong Kong Polytechnic University for six years until 2015.

As a strong believer in sustainable development and environmental conservation, Marjorie serves in the Advisory Council of China Council for International Cooperation on Environment and Development (CCICED) and Natural Resources Defense Council in China.

Marjorie is also an Independent Non-executive Director for Budweiser Brewing Company APAC Limited.

She has a Bachelor of Science degree from MIT and an MBA from Harvard





杨敏德女士是溢达集团的董事长。 溢达集团是国际纺织 及成衣制造商,在世界各地设有多个分支机构。

杨女士出任首尔市政府智囊机构国际商业咨询理事会 (SIBAC)主席。她同时获香港特别行政区政府委任为亚太区 经济合作组织(APEC)商贸咨询理事会(ABAC)中国香港代 表,以及行政长官创新及策略发展顾问团成员,就香港未来 发展和推动创新的策略向行政长官提供意见。她于2003年至 2018年2月出任全国政协委员。

杨女士热心推动高等教育和高新科技的发展,积极在香港、中国内地及美国等多所著名大学分享其相关经验。杨女士现为美国麻省理工学院电脑科学和人工智能实验室 (CSAIL)顾问委员会联席主席,以及香港赛马会慈善信托基金所策划和捐助的「赛马会运算思维教育」计划的督导委员会主席。她同时是哈佛大学、哈佛商学院、麻省理工学院史隆管理学院、清华大学经济管理学院及桂林旅游学院等多所学府的顾问委员会成员。她担任香港理工大学校董会主席六年,于2015年底卸任。

杨女士也是可持续发展和环保理念的积极倡导者和推





行者,现任中国环境与发展国际合作委员会 (CCICED) 委员,以及美国自然资源保护委员会中国顾问委员会成员。

除了公职和社会服务外,她亦担任百威亚太控股有限公司独立非执行董事。

杨女士拥有麻省理工学院学士及哈佛大学商学院工商管理硕士学位。







**田源** 亚布力论坛创始人、主席 **Tian Yuan** 

Founder and President, China Entrepreneurs Forum

田源,中国亚布力企业家论坛创始人、主席,1954年生,河南郑州人,1981年武汉大学经济系研究生毕业。

田源是中国国际期货经纪公司董事长、中国期货业协会 会长、中国第一位期货博士,也是中国最早研究和推动期货 市场发展的人士。

Tian Yuan, founder and chairman of China Entrepreneurs Forum, was born in Zhengzhou, Henan Province in 1954. He graduated from the department of economics of Wuhan University in 1981.

He is the chairman of China International Futures Brokerage Company, President of China Futures Industry Association, the first futures doctor in China, and one of the earliest researchers and promoters of futures market development in China.







**张文中** 物美集团创始人、董事长 **Zhang Wenzhong** Founder of Wumart Group; Chairman of

DMALL

张文中,1962年出生,黑龙江人,物美集团创始人、多 点 DMALL 董事长,中国著名企业家。张文中毕业于南开大学 数学系,曾担任中国人民大学和南开大学客座教授。

张文中曾任第十届全国政协委员,第十二届北京市人大 代表,中国物流与采购联合会副会长、北京连锁协会副会长、 中国太平洋经济合作全国委员会委员。

Zhang Wenzhong was born in Heilongjiang province in 1962, the founder of Wumart Group and chairman of DMALL. Zhang graduated from the mathematics department of Nankai University. He has served as visiting professor of Renmin University and Nankai University.

Zhang was a member of the 10th CPPCC National Committee, a deputy to the 12th Beijing Municipal People's Congress, vice chairman of the China Federation of Logistics and Purchasing, vice chairman of the Beijing Chain Association, and member of the China Pacific Economic Cooperation National Committee.







Ian Yang

Corporate Vice President, President, Intel China 杨旭 英特尔公司全球副总裁兼中国区总裁

Xu (Ian) Yang is corporate vice president and president of Intel China, overseeing all Intel China operations and strategy.

Returning to China in 1995, Yang was named OEM sales manager, responsible for developing PC OEM business in China. In this position, he developed close cooperation between Intel and China's fledgling PC industry for win-win growth. In 2000, Yang was promoted to general manager of Intel China Sales and Marketing Group. Subsequently in 2005 he was appointed Sales and Marketing Group vice president and general manager of Intel's Asia Pacific geography. This was a role he shared with John Antone until China became its own standalone geography in 2007. At that point he assumed the role of Sales and Marketing Group vice president and general manager of Intel China. In 2009 Yang was promoted as president of Intel China.

During Yang's over 20-year Intel career he has also held positions in technical marketing, customer marketing and business development in both the U.S. and China.

In 1990, Ian graduated from GMI Engineering and Management Institute in Flint, Michigan with a bachelor's degree in electrical engineering.

杨旭现任英特尔公司全球副总裁兼中国区总裁,全面负 责英特尔在中国的战略。

杨旭于1995年担任英特尔(中国)有限公司OEM销售经理,负责在华开发个人电脑OEM业务。其间,他推动了英特尔和中国PC产业的密切合作与共赢发展。2000年,他开始担





任英特尔中国销售与市场营销事业部总经理。2005年,他被 任命为英特尔公司营销副总裁兼英特尔亚太区总经理,与 John Antone共同承担这一职位。2007年,英特尔中国升格为 直接向总部汇报的独立大区,杨旭成为英特尔公司营销副总 裁兼英特尔中国区总经理。2009年杨旭升任英特尔中国区总 裁。

在服务英特尔的20多年职业生涯中,杨旭曾在中国和美国担任过技术营销、客户营销和业务拓展等多项职务。

杨旭1990年毕业于美国密歇根州Flint市的GMI工程管理 学院,获电机工程学学士学位。







**Vincent Petit** Senior Vice President Schneider Electric **文森・佩蒂特** 施耐德集团高级副总裁

Vincent started his career with Schneider Electric, running international power infrastructure projects across the globe, mainly in Middle East and Africa. He then moved to a corporate role in Schneider Electric's global Power Management business unit where he led the strategy and then the development and product management of digital solutions for the business. In 2011, Vincent moved to Russia where he led solution business operations for the CIS zone, including Russia, Ukraine and Kazakhstan. From 2014 to 2017, he ran the global Energy Automation business, a fast-growing activity focusing on Smart Grid technologies and made up of a very diverse and specialized team across all geographies, including marketing, research and development and operations. Since 2017, Vincent has taken on the role to develop Schneider Electric's thought leadership and strategy prospective effort.

Vincent is also the author of 2 books: "The Energy Transition: An Overview of the True Challenge of the 21st Century" in 2017 and "The New World of Utilities: a Historical Transition towards a New Energy System" in 2018. He graduated from France's Supéléc engineering school and from the University of Texas at Austin, USA in 2001, with a Master of Science in Electrical Engineering.

文森·佩蒂特,现任施耐德集团高级副总裁。佩蒂特在 施耐德初期参与全球尤其是中东和非洲地区的能源基础设 施运行。此后,他进入施耐德集团全球能源管理部门任职, 先后负责部门战略、数字方案开发及产品管理。2011年,他





前往俄罗斯负责独立国家联合体地区的业务运行方案,负责 地区包括俄罗斯、乌克兰和哈萨克斯坦。自2014年至2017年, 他负责全球能源自动化业务。自2017年起,佩蒂特负责施耐 德集团的思想领导和战略规划。

佩蒂特著有两部作品:《能源转型:论21世纪的真正挑 战》《公共事业的新时代:朝向新能源系统的历史转型》。 他在法国高等电力学院取得学士学位,并于2001年在美国得 克萨斯大学奥斯汀分校取得电气工程硕士学位。







Sihan Bo Chen Head of Greater China, GSMA 斯寒 GSMA大中华区总裁,亚洲执行总裁

Sihan Bo Chen is the Head of Greater China and Head of Asia, GSMA Ltd . GSMA is the world largest mobile trade association and Sihan represents GSMA in Asia, especially China to closely work with governments, mobile industry leaders and its ecosystem, to encourage industry innovation, promote advanced technologies and business models, and enhance the sustainable growth in the industry. Sihan joined GSMA in 2011 from London then relocated to Hong Kong later of the year. She was the Vice President, Business Development of Asia and has been the key figure and leader in the development of GSMA in Asia. Prior to GSMA, Sihan has extensive experience in media, government relationships and business management in both mainland China and United Kingdom. Sihan holds an MBA degree from University of Surrey and Bachelor of Arts in Education.

斯寒女士时任GSMA大中华区总裁,GSMA集团亚洲首席代表,执行总裁。GSMA是全球最大的移动运营商贸易组织,斯寒女士主要代其在亚洲,尤其是中国与政府,移动通信产业及生态系统开展工作,推进产业创新并推广领先技术与商业模式,促进产业健康持续发展。斯寒于2011年由伦敦加入 GSMA,其后派驻香港,曾任 GSMA 亚洲事业发展副





总裁,她主要参与和领导了 GSMA 在亚洲的发展。 加入 GSMA 之前她分别在中国大陆和英国拥有多年国内国际媒 体,政府关系和商务管理经验。斯寒拥有英国萨里大学 MBA 学位和教育学文学士学位。

